



Scuol

Publicaziun da fabrica

in basa a l'orden davart la planisaziun dal territori pel chantun Grischun OPTGR (Kantonale Raumplanungsverordnung KRVO), art. 45:

Fracziun

Scuol

Lö

Bagnera Sura, parcella 153

Zona d'utilisaziun

Zona centrala

Patrun da fabrica

Ralf Morawietz

Im tiefen Boden 59
4059 Basel

Proget da fabrica

Sanaziun interna, pitturar la fatschada dal stabilimaint nord e nouv tet per il suost

Temp da publicaziun

23 favrer fin 15 marz 2021

Exposiziun

Dürant il temp da publicaziun as poja tour invista dals plans pro l'uffizi da fabrica (Bagnera 171, Scuol).

Mezs legals

Protestas sun d'inoltrar in scrit d'urant il temp da publicaziun a la suprastanza cumünala.

Scuol, ils 23 favrer 2021

Cumün da Scuol

Uffizi da fabrica



Scuol

Publicaziun da fabrica

in basa a l'orden davart la planisaziun dal territori pel chantun Grischun OPTGR (Kantonale Raumplanungsverordnung KRVO), art. 45:

Fracziun

Ftan

Lö

Sainas, parcella 51906

Zona d'utilisaziun

Zona da Cumün ingrondiva

Patrun da fabrica

Roman + Theres Erni

Sainas 139 A
7551 Ftan

Proget da fabrica

Terrassa e nouva chadafö

Temp da publicaziun

23 favrer fin 15 marz 2021

Exposiziun

Dürant il temp da publicaziun as poja tour invista dals plans pro l'uffizi da fabrica (Bagnera 171, Scuol).

Mezs legals

Protestas sun d'inoltrar in scrit d'urant il temp da publicaziun a la suprastanza cumünala.

Scuol, ils 23 favrer 2021

Cumün da Scuol

Uffizi da fabrica

Ingio chi nun es da tscherchar la part locala.

Per abunamaints:
tel. 081 837 90 80 obain
tel. 081 861 60 60,
www.engadinerpost.ch

Engadiner Post
POSTA LADINA

«Musical a Scuol» – ün'istorgia dals ons 80

La fin da lügl vain preschantà la seguonda part dal «Musical a Scuol». Quista jada chantan, sunan e ballan ils giuvenils indigens sülla piazza da parcar da las pendicularas sur la staziun da Scuol.

NICOLO BASS

«Il palc sarà plü grond e nus dovrain daplü piazza», disch Cinzia Regensburger ed argumantescha uschè il fat, cha la seguonda part dal «Musical a Scuol» dess avair lö sülla piazza da parcar da las pendicularas sur la staziun da Scuol. Ella es iniziata dal «Musical a Scuol», chi'd ha gnü lö l'on passà sün Plaz a Scuol sot cullas chasas engiadinaisas sco culissas. Cha'l «Musical a Scuol» d'eira naschü our da spüra lungurella causa la pandemia dal coronavirus e cha finalmaing sajan las preschantaziuns statta ün grond success, quinta la giuvna studenta da chant e musica. Üna vainchina da giuvenils, per gronda part indigens, han preschantà suot la direenziun da Cinzia Regensburger, l'on passà in avuost cun grond plaschair il musical burlesque ed ils spectatuors sun stats surprais, che cha la giuventüna ha savü metter in pè infra fich cuort temp. Ed il success ha motivà da cuntinuar cun l'istorgia: quista jada l'istorgia dals ons 80.

Integrar amo daplü il teater

Inspirada dal film «Footloose» ha Cinzia Regensburger scrit s'vess ün'istorgia dals ons 80 ed ha cumponü ed arrandschà la musica correspondent. Insemel cun Simon Hännny da Sent, chi stübgia actualmaing chant e musical a Hamburg, giova Regensburger la rolla

principala. «Implü dovraiva blera glied ill'età da 16plus chi ha vögliada's partecipar illa band, i'l cor, o lura sco acturs e statists», quinta la giuvna musicista chi vuol quista jada integrar amo daplü il teater. Cha quels dessan simplamaing avair plaschair da far musica e da ballar, decler'la. Ella fa quint cun üna quarantina da persunas. E cha perquai saja eir evidaint, cha'l palc e la piazza stopcha esser plü gronda. «Perquai vaina chattà sül parkegi da las Pendicularas Scuol üna fich buna soluziun», disch ella cun persvasiun. Ed a tadlar sco ch'ella quinta da sia visiun per la seguonda part dal «Musical a Scuol», as vezza fingià las culissas cun üna saiv dad autos vegls ed i's doda fingià las chanzuns dals ons 80 chi fan ballar las chommas.

Integrar las aignas ideas

Da scriver s'vess ün musical e da pudair integrar las aignas ideas, fa grond plaschair a Cinzia Regensburger. «Dürant il stüdi suna confruntada fich cun musica classica e da pudair am dedichar d'urant il temp liber al proget dal musical es per mai üna buna variaziun», quinta la giuvna da 22 ons chi stübgia musica a Feldkirch. «Tuot quels chi han vögliada's partecipar dessan s'annunzchar directamaing sur la pagina d'internet», decler'la. Dals 12 als 18 lügl organisesch'la lura ün chomp da trenamaint per tuot ils partecipants. Las rapreschantaziuns dal «Musical a Scuol» cun l'istorgia musicala dals ons 80 ha lura lö dals 27 fin als 31 lügl. «Quist'on vaina decis d'organisar il musical la fin da lügl, uschè han plü o main tuot ils giuvenils chi vöglian tour part amo vacanzas», quint'la e s'allegra fingià sül grond evenimaint da quista stà chi vain.

Infurmaziuns ed annunzchas sün
www.cinzia.info



Cinzia Regensburger e Simon Hännny giovan las rollas principalas da la seguonda part dal «Musical a Scuol».

fotografia: Marco Cadonau

Dovrar e viver il rumantsch

Cul motto «Rumantsch, ün ferm toc Svizra» ha lantschà il Departamaint federal d'affars exterius la prüma «Eivna rumantscha» in Svizra ed a l'exteriur.

Sün invid dal cusglier federal Ignazio Cassis han il president da la Regenza grischuna Mario Cavigelli ed il minister da cultura Jon Domenic Parolini inizià venderdi a Berna l'Eivna rumantscha cun ün arrandschamaint chi's ha pudü perseguitar sün livestream da RTR. Da la partida ill'emischiun moderada da Fabia Caduff sun stats eir il professor Rico Valär, la traductura Giuanna Caviezel, l'autura Giana Olinda Cadonau (LR) ed il musicist Gino Clavuot (alias Snook). Ün'importanta rolla d'ambaschadurs da la Svizra rumantscha han gnü scolaras e scolar da Glion cun lur statements simpatics e persvas e cun lur dumandas criticas. S'intervgnits ill'emischiun s'han eir l'ambaschadur Chasper Sarott (Madagascar) e la collavuratura Aita Pult (New York). Per l'accumpognamaint musical ha procurà la chantautura Martina Linn.

Plurilinguità sco caracteristicum

In seis votum introductiv ha cusglier federal Ignazio Cassis accentuà la plurilinguità sco element caracteristic da la Svizra. Cun üna majorità sorprendenta da 92 pertschient haja il pövel svizzer promovü dal 1938 il rumantsch sco quarta lingua naziunala. Quai saja stat ün pass important per la Rumantschia ed ün ferm signal per la coesiun e defensiun naziunala. L'Eivna rumantscha haja la finamira da sensibilisar la popu-

laziun per la lingua rumantscha sco element essenzial da l'identità naziunala. «La plurilinguità es eir üna valor supplementara in nossas relaziuns cun l'exteriur», ha confermà il minister da l'exteriur.

Il president da la Regenza grischuna Mario Cavigelli es satisfat cha'l rumantsch ha raggiunt ün status giuridic solid, tant illa Svizra quadrilingua sco i'l Grischun triling. El accentuescha eir la buna convivenza tanter las differentas linguas e culturas. Il mantegnimaint e la promoziun da la lingua nu daschan gnir delegadas a la politica ne a las instituziuns culturalas, mobain dependa primarmaing dals Rumantschs s'vess. Seis cussagl a la giuventüna es perquai da «discuorer e viver il rumantsch dapertuot ingio cha quai es pussibel, eir scha quai es magari üna sfida». El appellescha a la giuventüna d'applichar il rumantsch eir illa digitalisaziun ed in las raits socialas.

Per incumbenza da la Confederaziun ha l'Institut per democrazia ad Aarau analisà la situaziun e formulà critica e

pretensiuns concretas per ün meglder resguard dal rumantsch illa politica ed illa publicità. Il minister grischun da fuormaziun e cultura Jon Domenic Parolini accentuescha cha'l Grischun haja reagì svelt sün quista critica, elavurond 80 propostas per masüras per promover la lingua rumantscha e taliana. Ün prüm pass saja l'installaziun d'ün post chantunal per coordinar e survegliar la lingua. D'importanza centrala per la promoziun dal rumantsch saja eir la scolaziun, da la scoula populara, sur scolas professiunalas e medias fin a l'università», accentuescha Parolini. Qua cha adüna daplü rumantschs vivan oz dadour ils territoris tradiziunals bsögna la promoziun rumantscha illa diaspora ulterius staintas, sco previs i'l messadi da cultura 2021-2024 da la Confederaziun. Üna finamira primordiala saja plünavant eir da promover la digitalisaziun.

Rumantsch: plüvalur impè greivezza

Ill'emischiun s'han muossats ils scolaras da Glion sco ambaschadurs da la lingua

rumantscha. Els considereschan il rumantsch sco «lingua dal cour, sco distincziun singulara, sco plüvalur e sco clav per imprendere ulterius linguas». Ed els accentueschan «sainza il rumantsch füs la vita üna schoppa sainza sal ed üna salata sainza sosa». A la dumonda da las scolaras ad Ignazio Cassis sch'el füs pront d'imprender rumantsch ha el respus: «Scha Vus invidais a mai ad ün cuors in Surselva, perche brich?» Per lura tuottüna relativar «qua cha'l temp liber d'ün cusglier federal es zuond stret, preferiss eu intant il latin chi sta a mai sco Tailan plü dastusch co il sursilvan».

Gianna Olinda Cadonau punctuescha cha la promoziun dal rumantsch includa eir la promoziun da la cultura, da la litteratura, da la musica, dal teater e da l'art. Sün quist chomp saja la Rumantschia fich activa e creativa. Il giuven rapper Gino Clavuot es da l'avis cha la musica saja ün instrument adattà per raggiundscher la giuventüna e güda a percepì il rumantsch sco «cool». Rico Valär punctuescha la necessità d'üna promoziun constanta e consequenta tras Chantun e Confederaziun. Sper la fuormaziun saja la cultura üna premisa essenziala per la perceziun, vitalità e creatività dal rumantsch. Las masüras proponidas da la politica sajan importantas, ellas nu portan deplorabelmaing amo ingün datum da realisaziun e nu sajan amo dotadas cullas finanzas necessarias.

«Illa teoria ha il rumantsch bain raggiunt ün status equivalent a las otras linguas naziunalas, illa pratica saja amo deficits chi's po amegldrar», ha eir Ignazio Cassis stuvü conceder. (fmr/mac)



«Rumantsch – ün ferm toc Svizra» es il motto da la prüma eivna rumantscha.

fotografia: EDA